



Tlf: 96 23 54 00
hjoerring@bdo.dk
www.bdo.dk

BDO Statsautoriseret revisionsaktieselskab
Nørrebro 15, Box 140
DK-9800 Hjørring
CVR-nr. 20 22 26 70

HIRTSHALS EL-NETSELSKAB A/S

ÅRSRAPPORT

2012

Årsrapporten er fremlagt og godkendt
på selskabets ordinære generalforsamling,
den 28. maj 2013

Olav Pedersen

INDHOLDSFORTEGNELSE

	Side
Selskabsoplysninger	
Selskabsoplysninger.....	2
Påtegninger	
Ledelsespåtegning.....	3
Den uafhængige revisors erklæringer.....	4
Ledelsesberetning	
Ledelsesberetning.....	5
Årsregnskab 1. januar - 31. december	
Anvendt regnskabspraksis.....	6-8
Resultatopgørelse.....	9
Balance.....	10-11
Noter.....	12-14

SELSKABSOPLYSNINGER

Selskabet	Hirtshals El-Netselskab A/S Søndergade 14 9850 Hirtshals Hjemmeside: www.hirtshals-stromforsyning.dk E-mail: el@hirtshals-fjernvarme.dk CVR-nr.: 25 80 02 22 Stiftet: 19. december 2000 Hjemsted: Hjørring Regnskabsår: 1. januar - 31. december
Bestyrelse	Torben Vandsted, formand Rene Gram Skjoldager Bruno Petersen Olav Pedersen Kim Roden
Direktion	Erik Pallisgaard Støwe
Revision	BDO Statsautoriseret revisionsaktieselskab Nørrebro 15, Box 140 9800 Hjørring
Pengeinstitut	Jyske Bank A/S Nørregade 13 9850 Hirtshals
Advokat	Advokatfirmaet ADVONORD Jørgen Fibigersgade 10 9850 Hirtshals

LEDELSESPÅTEGNING

Bestyrelsen og direktionen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for 1. januar - 31. december 2012 for Hirtshals El-Netselskab A/S.

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2012 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2012.

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Hirtshals, den 15. maj 2013

Direktion

Erik Pallisgaard Støwe

Bestyrelse

Torben Vandsted
Formand

Rene Gram Skjoldager

Bruno Petersen

Olav Pedersen

Kim Roden

DEN UAFHÆNGIGE REVISORS ERKLÆRINGER

Til kapitalejeren i Hirtshals El-Netselskab A/S

PÅTEGNING PÅ ÅRSREGNSKABET

Vi har revideret årsregnskabet for Hirtshals El-Netselskab A/S for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2012, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Revisors ansvar

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført vores revision i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for virksomhedens udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af virksomhedens interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af årsregnskabet.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

Konklusion

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2012 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2012 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

UDTALELSE OM LEDELSESBERETNINGEN

Vi har i henhold til årsregnskabsloven gennemlæst ledelsesberetningen. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den udførte revision af årsregnskabet. Det er på denne baggrund vores opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet.

Hjørring, den 15. maj 2013

BDO Statsautoriseret revisionsaktieselskab

Claus Muhlig
Statsautoriseret revisor

LEDELSESBERETNING

Væsentligste aktiviteter

Selskabets væsentligste aktiviteter er drift af netvirksomhed i henhold til bevilling efter Elforsyningsloven.

Udvikling i aktiviteter og økonomiske forhold

Selskabets driftsindtjening er reguleret af tilsynsbestemte regler for et prisloft for selskabets ydelser. Til trods for, at selskabet leverer eldistribution til en lav pris sammenlignet med øvrige elnetselskaber, bliver Hirtshals El-Netselskabs indtægtsramme årligt beskåret ud fra et teknisk beregnet besparelspotentiale. Da prisen bliver beskåret ud fra en i forvejen lav pris i 2004 er indtægtsrammen nu urimelig lav.

På grund af den snævre ramme for opkrævning af indtægter, anses årets resultat ikke for tilfredsstillende.

Betydningsfulde hændelser, indtruffet efter regnskabsårets afslutning

Der er ikke efter regnskabsårets afslutning indtruffet begivenheder af væsentlig betydning for selskabets finansielle stilling.

ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS

Årsrapporten for Hirtshals El-Netselskab A/S for 2012 er aflagt i overensstemmelse med den danske årsregnskabslovs bestemmelser for virksomheder i regnskabsklasse B.

Årsrapporten er udarbejdet efter samme regnskabspraksis som sidste år.

Generelt om indregning og måling

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes, herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger og nedskrivninger.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af eventuelle afdrag samt tillæg/fradrag af den akkumulerede amortisering af forskellen mellem kostpris og nominelt beløb.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

Den regnskabsmæssige værdi af materielle anlægsaktiver gennemgås årligt for at afgøre, om der er indikation af værdiforringelse ud over det, som udtrykkes ved normal afskrivning. Hvis dette er tilfældet, foretages nedskrivning til den lavere genindvindingsværdi.

RESULTATOPGØRELSEN

Nettoomsætning

Nettoomsætningen ved salg indregnes i resultatopgørelsen, såfremt levering og risikoovergang til køber har fundet sted inden årets udgang, og såfremt indtægten kan opgøres pålideligt og forventes modtaget.

Tilslutningsbidrag til elforsyningsnettet indtægtsføres i det regnskabsår tilslutningen er udført, idet alle væsentlige omkostninger anses for afholdt på dette tidspunkt.

Vareforbrug

Vareforbrug omfatter omkostninger, der afholdes for at opnå årets nettoomsætning.

Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til distribution, salg, reklame, administration, lokaler, tab på debitorer mv.

Personaleomkostninger

Personaleomkostninger omfatter løn og gager, inklusiv feriepenge og pensioner samt andre omkostninger til social sikring mv. til selskabets medarbejdere. I personaleomkostninger er fratrukket modtagne godtgørelser fra offentlige myndigheder.

ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS**Finansielle indtægter og omkostninger**

Finansielle indtægter og omkostninger indeholder renteindtægter og -omkostninger, finansielle omkostninger ved finansiel leasing, realiserede og urealiserede kursgevinster og -tab vedrørende værdipapirer, gæld og transaktioner i fremmed valuta, amortisering af finansielle aktiver og forpligtelser samt tillæg og godtgørelse under acontoskatteordningen mv. Finansielle indtægter og omkostninger indregnes med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

Skat

Årets skat, som består af årets aktuelle skat og forskydning i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte på egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

Selskabet er sambeskattet med en helejet dansk dattervirksomhed. Den aktuelle danske selskabskat fordeles mellem de sambeskattede selskaber i forhold til disses skattepligtige indkomst. De sambeskattede selskaber indgår i acontoskatteordningen.

BALANCEN**Materielle anlægsaktiver**

Materielle anlægsaktiver måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger.

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider og restværdi herefter:

	Brugstid	Restværdi
Tekniske anlæg og maskiner.....	10-40 år	0%

Småanskaffelser med en kostpris på under 12,3 tkr. pr. enhed indregnes som omkostninger i resultatopgørelsen i anskaffelsesåret.

Fortjeneste eller tab ved afhændelse af materielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem salgspris med fradrag af salgsomkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet. Fortjeneste eller tab indregnes i resultatopgørelsen under andre driftsindtægter eller andre driftsomkostninger.

Finansielle anlægsaktiver

Kapitalandele i dattervirksomheder måles i moderselskabets balance efter den indre værdis metode.

Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi. Værdien reduceres med nedskrivning til imødegåelse af forventede tab.

Udbytte

Udbytte, som forventes udbetalt for året, indregnes som en gældsforpligtelse.

ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS

Skyldig skat og udskudt skat

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatte.

Udskudt skat måles af midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser.

Udskudte skatteaktiver, herunder skatteværdien af fremførselsberettiget skattemæssigt underskud, måles til den værdi, hvortil aktivet forventes at kunne realiseres, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening, eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser inden for samme juridiske skatteenhed.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat. For indeværende år er anvendt en skattesats på 25 %.

Gældsforpligtelser

Gæld er målt til amortiseret kostpris svarende til nominel værdi.

RESULTATOPGØRELSE 1. JANUAR - 31. DECEMBER

	Note	2012 kr.	2011 kr.
BRUTTOFORTJENESTE		790.082	486.210
Personaleudgifter.....	1	-54.705	-44.675
Realisationstab.....		-647.613	-25.245
Af- og nedskrivninger.....		-356.357	-222.323
DRIFTSRESULTAT		-268.593	193.967
Indtægter af kapitalandele i datterselskab.....		446.711	370.554
Andre finansielle indtægter.....		152.798	188.258
Andre finansielle omkostninger.....	2	-157.074	-141.018
RESULTAT FØR SKAT		173.842	611.761
Skat af årets resultat.....	3	85.550	-60.025
ÅRETS RESULTAT		259.392	551.736
FORSLAG TIL RESULTATDISPONERING			
Udloddet udbytte af årets resultat.....		259.392	551.736
Henlæggelser til reserve for netto opsk. efter indre værdis metode.....		6.711	0
Anvendt af tidligere års overskud.....		-6.711	0
I ALT		259.392	551.736

BALANCE 31. DECEMBER

AKTIVER	Note	2012 kr.	2011 kr.
Ejendomme, grunde.....		56.000	56.000
Tekniske anlæg og maskiner.....		5.517.643	4.714.326
Materielle anlægsaktiver.....	4	5.573.643	4.770.326
Kapitalandele i tilknyttede virksomheder.....		852.135	845.424
Finansielle anlægsaktiver.....	5	852.135	845.424
ANLÆGSAKTIVER.....		6.425.778	5.615.750
Tilgodehavende fra salg.....		1.221.206	936.255
Tilgodehavende udbytte.....		440.000	370.000
Andre tilgodehavender.....		7.200	3.263
Tilgodehavende selskabsskat.....		274.550	236.975
Tilgodehavender.....		1.942.956	1.546.493
Likvider.....		10.401.395	11.932.312
OMSÆTNINGSAKTIVER.....		12.344.351	13.478.805
AKTIVER.....		18.770.129	19.094.555

BALANCE 31. DECEMBER

PASSIVER	Note	2012 kr.	2011 kr.
Aktiekapital.....		500.000	500.000
Reserve for netto opsk. efter indre værdis metode.....		252.135	245.424
Overført overskud.....		5.494.534	5.501.245
EGENKAPITAL.....	6	6.246.669	6.246.669
Hensættelse til udskudt skat.....		580.000	629.000
HENSATTE FORPLIGTELSER.....		580.000	629.000
Modtagne forudbetalinger.....		160.000	0
Leverandører af varer og tjenesteydelser.....		2.143.840	3.615.984
Mellemregning Hirtshals El-Forsyningsselskab A/S.....		747.182	565.140
Mellemregning Hirtshals Strømforsyning A.m.b.A.....		7.614.011	6.938.194
Anden gæld.....		1.019.035	547.832
Udbytte.....		259.392	551.736
Kortfristede gældsforpligtelser.....		11.943.460	12.218.886
GÆLDSFORPLIGTELSER.....		11.943.460	12.218.886
PASSIVER.....		18.770.129	19.094.555
Eventualposter mv.	7		
Pantsætninger og sikkerhedsstillelser	8		
Nærtstående parter	9		
Ejerforhold	10		

NOTER

	2012 kr.	2011 kr.	Note
Personaleudgifter			1
Løn og gager	54.705	44.675	
	54.705	44.675	
Andre finansielle omkostninger			2
Tilknyttede virksomheder	157.074	141.018	
	157.074	141.018	
Skat af årets resultat			3
Beregnet skat af årets skattepligtige indkomst	-36.550	7.025	
Regulering af udskudt skat	-49.000	53.000	
	-85.550	60.025	
Materielle anlægsaktiver			4
	Ejendomme, Tekniske anlæg og grunde	maskiner	
Kostpris 1. januar 2012	56.000	6.750.396	
Tilgang	0	1.807.289	
Afgang	0	-1.289.887	
Kostpris 31. december 2012	56.000	7.267.798	
Afskrivninger 1. januar 2012	0	2.036.071	
Afskrivninger solgte aktiver	0	-642.273	
Årets afskrivninger	0	356.357	
Afskrivninger 31. december 2012	0	1.750.155	
Regnskabsmæssig værdi 31. december 2012	56.000	5.517.643	
Finansielle anlægsaktiver			5
		Kapitalandele i tilknyttede virksomheder	
Kostpris 1. januar 2012		600.000	
Kostpris 31. december 2012		600.000	
Opskrivninger 1. januar 2012		245.424	
Udloddet resultat		-440.000	
Årets opskrivninger		446.711	
Opskrivninger 31. december 2012		252.135	
Regnskabsmæssig værdi 31. december 2012		852.135	

NOTER

	Note
Finansielle anlægsaktiver (fortsat)	5

Kapitalandele i dattervirksomheder (kr.)

Virksomhed	Egenkapital	Resultat	Ejerandel %
Hirtshals Elforsyningselskab A/S.....	852.135	446.711	100
	852.135	446.711	

Egenkapital	6
--------------------	----------

	Aktiekapital	Reserve for netto opsk. efter indre værdis metode	Overført overskud	I alt
Egenkapital 1. januar 2012.....	500.000	245.424	5.501.245	6.246.669
Forslag til årets resultatdisponering.....		6.711	-6.711	
Egenkapital 31. december 2012.....	500.000	252.135	5.494.534	6.246.669

Aktiekapitalen har ikke været ændret i de seneste 5 år.

	2012 kr.	2011 kr.
Aktiekapital		
Aktiekapitalen er fordelt således:		
Aktier, 1 stk. a nom. 500.000 kr.....	500.000	500.000
	500.000	500.000

Eventualposter mv.	7
Der påhviler ikke selskabet eventualposter.	

Pantsætninger og sikkerhedsstillelser	8
Der påhviler ikke selskabets aktiver nogen form for pantsætning eller sikkerhedsstillelse.	

Nærtstående parter	9
Hirtshals el-Netselskab A/S' nærtstående parter omfatter følgende:	

Bestemmende indflydelse:

Hirtshals Strømforsyning Holding A.m.b.A., der er hovedaktionær.

Transaktioner med nærtstående parter:

Der har i 2012 været samhandel med datterselskabet Hirtshals El-Forsyningselskab A/S. Der er endvidere fællesadministration med moderselskabet. Samhandel i koncernen er foregået på markedsmæssige vilkår.

NOTER**Note****Ejerforhold****10**

Følgende aktionær er noteret i selskabets aktionærfortegnelse som ejende minimum 5% af stemmerne eller minimum 5% af aktiekapitalen:
Hirtshals Strømforsyning Holding A.m.b.A.

Hirtshals Strømforsyning Holding A.m.b.A. er den største koncern selskabet indgår i. Hirtshals Strømforsyning Holding A.m.b.A. er fritaget for aflæggelse af koncernregnskab.